

UCAPAN YANG BERBAHAGIA DATIN SERI DR. SITI
HASMAL, YANG DI PERTUA KEBANGSAAN, PERSATUAN
PANDU PUTERI MALAYSIA DI UPACARA PEMBUKAAN
RASMI JAMBORI KEBANGSAAN PANDU PUTERI 1981,
DI UNIVERSITI PERTANIAN MALAYSIA, SERDANG
PADA HARI SELASA, 8HB. DISEMBER, 1981,
JAM 4.30 PETANG

Mengadap Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Selangor,
merangkap Canselor Universiti Pertanian Malaysia dan Kebawah
Duli Yang Maha Mulia Tengku Ampuan Selangor.

Ampun Tuanku sembah patik harap diampun.

2. Patik bersama-sama Ahli-Ahli Jawatankuasa Jambori
Kebangsaan Pandu Puteri Malaysia serta ahli-ahli Persatuan
Pandu Puteri Malaysia merafak sembah setinggi-tinggi
junjung kasih Kebawah Duli Tuanku Berdua yang telah berkenan
berangkat mencemar Duli ke Majlis yang tidak sepatutnya ini.

3. Keberangkatan Kebawah Duli Tuanku Berdua ke Majlis ini,
tidak syak lagi membuktikan minat Kebawah Duli Tuanku Berdua
terhadap aktiviti dan masalah rakyat jelata, khususnya
kegiatan-kegiatan yang dianjurkan oleh
pertubuhan-pertubuhan, seperti badan-badan amal dan
sukarela.

4. Minat dan perhatian Kebawah Duli Tuanku Berdua ini
menjadi satu perangsang dan akan meningkatkan lagi semangat
patik sekelian untuk menumpukan usaha dengan lebih giat lagi
demi kepentingan dan kemajuan Pergerakan Pandu Puteri.
Sesungguhnya keberangkatan Kebawah Duli Tuanku Berdua ke
Majlis ini, serta limpah perkenan Tuanku untuk bertitah
merasmikan Jambori Kebangsaan sebentar lagi adalah merupakan

satu penghormatan yang tinggi kepada Pergerakan Pandu Puteri Malaysia.

Ampun Tuanku,

5. Patik mohon izin dan perkenan Kebawah Duli Tuanku Berdua untuk patik meneruskan ucapan patik kepada hadirin sekalian. Oleh sebab di antara peserta Jambori ini terdapat sebilangan peserta dari luar negeri, patik memohon izin untuk berucap di dalam Bahasa Inggeris.

Ampun Tuanku.

6. As the National President of the Girl Guides Association of Malaysia, it is indeed a great pleasure for me to perform my first duty of welcoming you to the Official Opening of the National Girl Guides Jamboree here in Kuala Lumpur this evening and to thank you for giving us your time to be with us.

7. We are deeply honoured and grateful by the gracious presence of His Royal Highness the Sultan of Selangor and of Her Royal Highness the Tengku Ampuan of Selangor, whom we all know are cocerned very much with the development of young people and the disabled.

8. His Royal Highness the Sultan of Selangor being the Chancellor of the University, is not new to the beautiful campus of this University. On the other hand, Her Royal Highness the Tengku Ampuan is not new to the Girl Guide Movement as she is Patron of the Selangor Girl Guides Association for many years.

9. It is therefore an historical event for the Girl Guide Movement that we have Their Royal Highnesses today to mark this National Girl Guide Jamboree.

10. This Jamboree brings guides and guiders from many countries in the Asia-Pacific region. Through this Jamboree, we are honoured to have with us today fellow guides and guiders from the region as guests. We extend a very warm welcome to all guides and guiders from far and near and hope that, apart from meeting your guiding objectives, you will also be able to see more of our country and may you have a memorable and pleasant stay here.

11. The gathering of guides and guiders provides a rare opportunity for inculcating universal sisterhood within a larger international circle of guides and guiders. I hope the participants of this Jamboree will make use of this opportunity to interact and pass the message of goodwill, understanding and cooperation among them.

12. This gathering emphasises not only play and recreation but also the physical, spiritual, and mental aspects of development which are essential qualities in the development of youths in order that they may become useful members of society.

14. Camping together provides the opportunity for guides to apply the knowledge they have gained from guiding and to evaluate themselves. It will help guides to understand the close interplay between knowledge and experience. It will help individual guides to understand and appreciate personal and group limitations and capacity. In this multinational, multiracial and multicultural setting it is hoped that all participants will appreciate and achieve not only a better understanding of each other but also learn to respect one another.

15. This Jamboree also serves as an opportunity for participants to exchange ideas on guide activities with the intention of producing a higher standard of craftwork of which we could all be proud. What will be learnt from this

Jamboree should find its way into the weekly meetings so that there will be the sharing of knowledge, skills and experience right down to the youngest member of the Movement.

16. The Girl Guides Association of Malaysia has put in great efforts in planning for your comfortable stay here. I am sure you have come prepared to face the challenges of living under canvas, even if some preparations do not come up to your expectations.

17. Being prepared to face all challenges is an important personal characteristic, and I am sure you will appreciate this opportunity to prepare yourselves within the company of well trained and understanding guiders, as well as the company of guides of your own age. We have a lot to learn from our peers as well as from our guiders. There is always something new to be learned and we must always remember that effective learning is not a one way process.

18. Camping has an important place in guiding. It gives the guides a sense of adventure, achievement, fellowship, awareness and above all it is fun. It is a setting that offers excellent opportunities to gain much knowledge, learn many skills and develop wholesome attitudes. As part of the outdoor education programme, the Girl Guides Association of Malaysia has taken this opportunity to organise this Jamboree to bring together guides of various nationalities, to live here as a family, true to the spirit of guiding. The Jamboree experience can be an important factor in shaping your perception and attitudes towards life and in preparing for your role as useful and active members of society.

19. The preparation of this Jamboree could not have been successful if not for the assistance and cooperation of various agencies, Government and private, voluntary

organisations and individuals. It is not possible for me to mention each and everyone of these generous and kind friends of our Movement here, lest I should miss anyone. Let me, however mention a few who indeed helped us untiringly.

20. I wish to express my personal appreciation and gratitude to the University of Agriculture, Malaysia for allowing us to use the University campus and facilities for the Jamboree; to the Ministry of Defence for their full support in preparing the camping ground and additional facilities; to the Police Force for assistance in security; and to the various Ministries and Departments for favourably responding to our requests for assistance.

21. To the private sector and individuals who donated generously in kind, I express gratitude.

22. Last but not least, my sincere appreciation to the Organizing Committee and all its members for taking the responsibility of a heavy task of making the preparations for these ten days possible. Thank you.

23. Ampun Tuanku, Beribu-ribu ampun,
Sembah patik, Harap diampun.
